

## 2.4G Ferngesteuertes Auto Bedienungsanleitung 2.4G REMOTE CONTROL CAR MANUAL



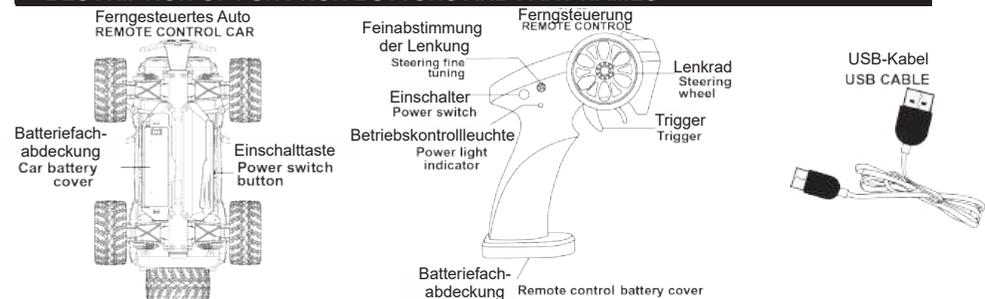
**Sehr geehrter Kunde: Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Bitte lesen Sie die mitgelieferte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Spielzeug in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, um bei Bedarf nachschlagen zu können.**

Dear customer: Thank you very much for purchasing our products. Please carefully read the manual included, before operating the toys. Please keep the manual property for future reference when necessary.

### 1. HAUPTPARAMETER MAIN PARAMETERS

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1. Artikelnummer: ES- 22201</b><br/>Product model: ES- 22201</p> <p><b>2. Produktname:</b><br/><b>1:22 Wrangler mit elektrischem Zweiradantrieb</b><br/>Productname: 1:22 electric tow-wheel drive Wrangler</p> <p><b>3. Materialien: PA-2000 ABS, POM, PP, PC</b><br/>Materials: PA-2000 ABS, POM, PP, PC</p> <p><b>4. Entfernung der Fernbedienung: ≥ 50m</b><br/>Remote control distance: ≥ 50m</p> <p><b>5. Frequenz: 2.4G Fernsteuerung</b><br/>Frequency: 2.4G remote control</p> <p><b>6. Batterie des Autos:</b><br/><b>3.7V 650mAH Lithium-Batterie</b><br/>Car battery: 3.7V 659mAH lithium battery</p> | <p><b>7. Batterie der Fernsteuerung:</b><br/><b>2X AA 1.5V Batterie (nicht inklusiv)</b><br/>Batteries of remote control: 2X AA 1.5V battery (sold separately)</p> <p><b>8. Größe des Autos: 203x132x100(Auto)</b><br/>Car size: 203x132x100(car)</p> <p><b>9. Altersempfehlung: älter als 8 Jahren alt</b><br/>Applicable age: Over 8 years old</p> <p><b>10. Ladezeit: ca. 85 Minuten</b><br/>Charging time: about 85 minutes</p> <p><b>11. Spieldauer: ca. 16 Minuten</b><br/>Driving time: about 16 minues</p> <p><b>12. Maximale Geschwindigkeit: 22km/h (gemessen)</b><br/>Max speed: 22km/h(measured)</p> <p><b>13. Antriebsmotor: 130 starker Magnetmotor</b><br/>Drive motor; 130 strong magnetic motor</p> |
|---|--|

### 2. BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSTASTEN UND TEILEBEZEICHNUNGEN DESCRIPTION OF FUNCTION BUTTONS AND PART NAMES



**Betriebsanzeige der Fernbedienung:** Die Leuchte hört auf zu blinken, wenn die Verbindung zum Fahrzeug erfolgreich war, und blinkt weiter, wenn die Verbindung nicht erfolgreich ist.

**Ausschalten der Fernbedienung:** Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Anzeigeleuchte erlischt; dies bedeutet die Abschaltung ist erfolgreich.

Remote control power indicator: The light will stop flashing when the connection to the car is successful, and will keep flashing if the connection is not successful.

Turn off the remote control power: Need to press and hold the power button, until the indicator light is off; it means the shutdown is successful.



[www.esuneurope.com](http://www.esuneurope.com)

### 3. BATTERIE-INSTALLATIONSMETHODE BATTERY INSTALLATION METHODES

Öffnen Sie, wie in Abb. 1 dargestellt ist, den Batteriefachdeckel der Fernbedienung, legen Sie 2 Stück "AA"-Batterien (separat erhältlich) entsprechend der Polaritätsmarkierung auf dem Batteriefach ein, und schließen Sie dann den Batteriefachdeckel.

As shown in Figure 1, open the battery cover of the remote control, insert 2pcs "AA" batteries (sold separately) according to the polarity mark of the battery box, and then close the battery cover.

Wie in Abb. 2 dargestellt ist, schieben Sie die Batterie in Pfeilrichtung heraus. Legen Sie die Batterie ein, und verbinden Sie den Batteriestecker korrekt mit dem Fahrzeugstecker. Drehen Sie dann die beiden Stifte zurück, um sie zu verriegeln.

As shown in Figure 2, slide in the direction of the arrow to take out the battery. Insert the battery, and connect the battery plug with the car plug correctly. Then turn the two picks back to lock it.

Bevor Sie die Fernbedienung einschalten, vergewissern Sie sich bitte, dass der Auslöser: Es kann die Feineinstellung eingestellt werden, wenn das Fahrzeugrad versetzt ist. Drehen Sie auf das Kreuzsymbol der Feinabstimmung (wie in Abb. 3).

Before turning on the remote control, please make sure that the trigger: it can be adjusted the fine tuning, if the car wheel is offset. Turn to the cross symbol of the fine tuning (shown in Figure 3).

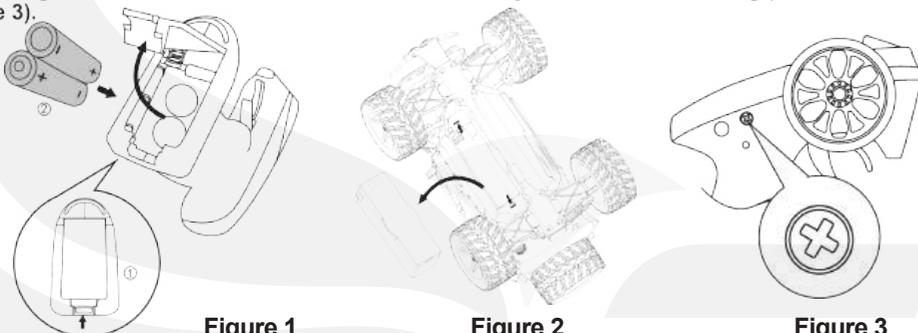


Figure 1

Figure 2

Figure 3

Schalten Sie die Fernbedienung aus: (Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Kontrollleuchte erlischt; das bedeutet, dass die Abschaltung erfolgreich war)

Turn off the remote control power: (Need to press and hold the power button, until the indicator light is off; it means the shutdown is successful)

### 4. LITHIUM-AKKU-LADEVERFAHREN LITHIUM BATTERY CHARGING METHOD

Verbinden Sie, wie in Abbildung 4 dargestellt, den USB-Stecker korrekt mit dem Lithiumbatterie-Stecker und stecken Sie dann die andere Schnittstelle in die entsprechende Steckdose. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Anzeige der Lithiumbatterie konstant grün und zeigt damit an, dass sie geladen wird.

As shown in Figure 4, connect the USB plug with the lithium battery plug correctly, and then plug the other interface into the matching power socket. At this time, the lithium battery indicator shows a steady green, indicating that it is charging.

Die Ladezeit beträgt etwa 85 Minuten. Wenn die LED-Anzeige der Lithiumbatterie nicht mehr leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Bitte trennen Sie zu diesem Zeitpunkt alle Ladeanschlüsse.

The charging time is about 85 minutes. When the LED indicator of the lithium battery is off, indicating that the charging is complete. Please disconnect all charging connections at this time.

Nach dem vollständigen Aufladen kann das Gerät etwa 16 Minuten lang spielen.

It can play for about 16 minutes after being fully charged.

\* Sicherheitshinweis: Überprüfen Sie das USB-Kabel regelmäßig auf äußere Schäden. Eine Beschädigung des externen Ladekabels kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Kabel oder ein beschädigtes Netzteil.

\* Safety reminder: Regularly check the USB cable for external damage. Damage to the external charging cable may cause a fire or electric shock hazard. Never use a damaged cable or a damaged wall adapter.

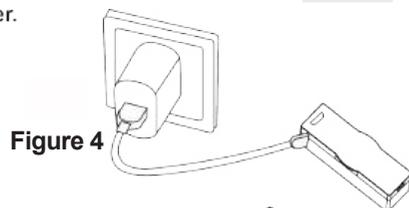


Figure 4

### ⚠ HINWEISE NOTE

- ☆ Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur den im Lieferumfang enthaltenen Ladeadapter. When charging, it can only use the charging adapter included with this product to charge the product battery.
- ☆ Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und verändern Sie ihn nicht nach Belieben, um Feuer, Explosionen und andere Gefahren zu vermeiden. Do not disassemble the battery or modify the battery at will to avoid fire, explosion and other hazards.
- ☆ Lassen Sie den Akku nicht aus großer Höhe fallen und werfen Sie ihn nicht ins Feuer, um Feuer- und Explosionsgefahren zu vermeiden. Do not drop the battery from a high place or throw it into a fire, to avoid dangers such as fire and explosion.
- ☆ Quetschen, schlagen oder durchstechen Sie den Akku nicht, um Gefahren wie Feuer und Explosion zu vermeiden. Do not squeeze, hit, or puncture the battery to avoid dangers such as fire and explosion.
- ☆ Setzen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum der Sonne aus, um Gefahren zu vermeiden. Do not expose the battery to the sun for a long time to avoid danger.
- ☆ Überladen Sie den Akku nicht. Wenn der Akku während des Ladevorgangs heiß wird, beenden Sie bitte sofort den Ladevorgang. Do not overcharge the battery. If the battery is hot during the charging process, please stop charging immediately.
- ☆ Entladen Sie den Akku nicht zu stark. Die Batterie sollte nach dem Spielen aus dem Auto genommen und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, nachdem sie abgekühlt und vollständig aufgeladen ist. Do not over-discharge the battery. The battery should be taken out of the car after playing, and placed in a safe place after it has cooled down and fully charged.
- ☆ Wenn der Akku nicht geladen wird, ziehen Sie den Stecker des Akkus aus dem Ladeadapter und trennen Sie ihn von der Stromversorgung. People should not leave when charging; when not charging, remove the battery plug from the charging adapter and disconnect the power supply.
- ☆ Wenn der Akku gelagert wird, sollte die Temperatur unter 30° liegen, und er sollte nicht an einem Ort mit Hitze, hoher Temperatur, Feuchtigkeit usw. gelagert werden, um Gefahren zu vermeiden. When the battery is stored, the temperature should be below 30°, and it should not be stored in a place with heat, high temperature, humidity, etc., to avoid danger.
- ☆ Wenn der Akku einen merkwürdigen Geruch hat oder plötzlich heiß wird, sich verformt, verfärbt oder andere abnormale Phänomene während des Gebrauchs oder des Aufladens auftreten, stellen Sie die Verwendung des Akkus bitte sofort ein. When the battery has a peculiar smell or suddenly becomes hot, deformed, discolored or other abnormal phenomena during use or charging, please stop using the battery immediately.
- ☆ Wenn die Temperatur des Akkus nach dem Spielen hoch ist, sollten Sie etwa 30 Minuten warten, bevor Sie den Akku aufladen, da der Akku sonst beschädigt werden kann. The battery temperature is high after playing, it is recommended to wait for about 30 minutes before charging the battery, otherwise the battery may be damaged.
- ☆ Wenn Sie Fragen zum Aufladen des Akkus haben, wenden Sie sich bitte an unser Unternehmen oder den Händler. If you have any questions about the battery charging process, please contact our company or the dealer.

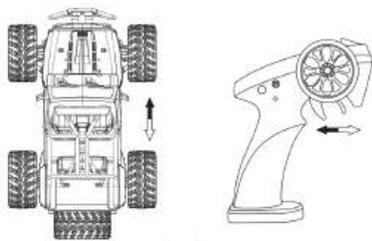
### 5. SPIELWEISE OPERATION METHOD

Schalten Sie zuerst den Netzschalter des Fahrzeugs ein, die Lichter blinken schnell, und schalten Sie dann den Netzschalter der Fernbedienung ein, die Netzanzeige blinkt schnell, wenn das Licht der Fernbedienung und das Licht des Fahrzeugs konstant leuchten, ist der Codeabgleich erfolgreich und das Fahrzeug ist spielbereit.

First turn on the car power switch, the lights flash quickly, and then turn on the power switch of the remote control, the power indicator flashes quickly, when the remote control light and the car light become steady on, the code matching is successful, and it is ready to play. Wenn der Auslöser der Fernbedienung nach hinten gedrückt wird, fährt das Auto vorwärts. Wird der Auslöser nach vorne gedrückt, bremsst das Fahrzeug (es hält an). Wenn der Auslöser in der mittleren Position nach vorne gedrückt wird, fährt das Auto rückwärts. Wenn der Auslöser losgelassen wird, hält das Fahrzeug an. Der Druckbereich des Auslösers kann die Geschwindigkeit des Fahrzeugs steuern. (Wie in Abb. 5 dargestellt)

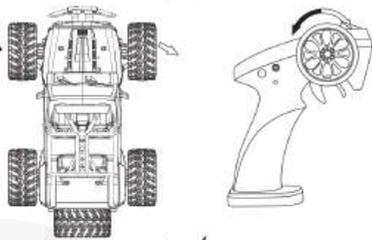
When the remote control trigger is pushed backwards, the car will move forward. Push the trigger forward, and the car will brake (stop driving). When the trigger is pushed forward in the middle state, the car will move backwards. When the trigger is released, the car stops. The pushing range of the trigger can control the car speed. (As shown in Figure 5)

Wenn das Lenkrad der Fernbedienung nach links/rechts gedreht wird, drehen sich die Vorderräder des Fahrzeugs nach links/rechts. Der Drehbereich des Lenkrads kann den Lenkwinkel des Fahrzeugs steuern. (Wie in Abb. 6 dargestellt)



5

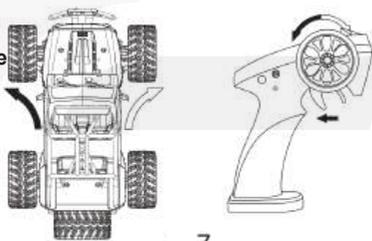
Die Vorwärtsfahrt des Fahrzeugs kann mit der Links-/Rechts-Lenkung kombiniert werden. Wenn das Lenkrad während der Vorwärtsfahrt nach links/rechts gedreht wird, fährt die Kabine vorwärts und dreht sich nach links/rechts. (Wie in Abb. 7 dargestellt)



6

The moving forward car can be combined with left/right steering control. When the steering wheel is rotated to the left/right side during the forward car, the car will go forward and turn left/right. (As shown in Figure 7)

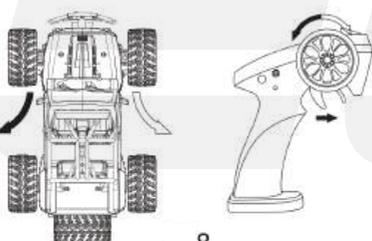
Das rückwärts fahrende Fahrzeug kann mit der Links-/Rechts-Lenkung kombiniert werden. Wenn das Lenkrad während der Rückwärtsfahrt nach links/rechts gedreht wird, fährt die Kabine rückwärts und dreht sich nach links/rechts. (Wie in Abb. 8 dargestellt)



7

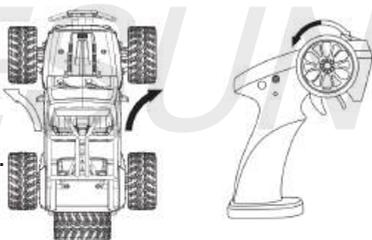
The moving backward car can be combined with left/right steering control. When the steering wheel is rotated to the left/right side during the backward car, the car will go backward and turn left/right. (As shown in Figure 8)

Wenn das Auto vorwärts fährt, ohne das Lenkrad zu drehen, um in einer geraden Linie zu fahren, müssen Sie, wenn das ferngesteuerte Auto nicht in einer geraden Linie fahren kann, die Feineinstellung der Lenkung an der Fernsteuerung anpassen, bis das Auto in einer geraden Linie fährt. (Wie in Abb. 9 gezeigt)



8

When the car is moving forward without turning the steering wheel to drive in a straight line, if the remote control car cannot move in a straight line, you need to adjust the steering fine-tuning on the remote control until the car travels in a straight line. (As shown in Figure 9)



9

## MAHNUNG: REMINDER:

Dieses Produkt ist für rauhen, zementhaltigen, flachen Boden geeignet. Wenn Sie auf einem glatten Boden spielen, aufgrund der geringen Reibung zwischen den Rädern des Autos und dem Boden, kann es nicht geradeaus fahren oder eine 180°-Umdrehung machen oder auf der Stelle umdrehen; wenn das Auto gestartet wird und wegfahren, muss der Auslöser auf der Fernbedienung langsam gedrückt werden, was es einfacher macht, das Auto zu kontrollieren.

This product is suitable for rough cement flat ground. If you play on a smooth ground, due to the low friction between the car wheels and the ground, it may not go straight or make a 180° U-turn or turn around on the spot; when the car is started and move away, the trigger on remote control needs to be pushed slowly, which makes it easier to control the car.

Wenn die Autobatterie schwach ist, wird die Geschwindigkeit des Fahrzeugs deutlich langsamer oder geht automatisch in die Schutzfunktion über (das blinkende Licht zeigt niedrige Leistung, niedrige Geschwindigkeit und dann die automatische Abschaltung an). Bitte laden Sie in diesem Fall die Batterie auf oder ersetzen Sie sie durch eine neue, voll aufgeladene Batterie. So kann das Gerät wieder in den Normalzustand versetzt werden. Wenn die Betriebsanzeige auf der Fernbedienung langsam blinkt, bedeutet dies, dass die Batteriespannung der Fernbedienung zu niedrig geworden ist. Ersetzen Sie in diesem Fall die Batterie durch eine brandneue. Wenn Sie die Fernbedienung weiterhin mit niedriger Spannung betreiben, kann sich die Reichweite der Fernbedienung verkürzen, und das Fahrzeug kann die Kontrolle verlieren.

2. When the car battery is low, the car speed will be significantly slower or automatically goes into the protection function (The flashing light indicates low power, low speed, and then automatic shutdown). At this time, please charge the battery or replace it with a new fully charged battery. So it can be restored to normal. When the power indicator on the remote control flashes slowly, it means that the battery power of the remote control has entered a low voltage. At this time, please replace with a brand new battery. If you continue to operate the remote control in low voltage, the remote control distance may become shorter, and the car may also lose control. Drücken Sie nach dem Abspielen des Fahrzeugs die Einschalttaste des Fahrzeugs, um es auszuschalten, und schalten Sie dann den Netzschalter der Fernbedienung aus. Wenn Sie die Fernbedienung vorübergehend nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Stecker der Lithiumbatterie vom Netzstecker des Fahrzeugs ab, um zu verhindern, dass sich die Batterie entlädt. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien aus dem Auto und der Fernbedienung heraus, laden Sie die Lithiumbatterie des Autos vollständig auf und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um zu vermeiden, dass die Batterie ausläuft oder andere Fehlfunktionen das Gerät beschädigen. Wischen Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch ab, um es sauber und ordentlich zu halten.

After playing the car, press the car power button to turn off, and then turn off the power switch of the remote control. If it is not in use temporarily, please disconnect the lithium battery plug from the car power plug to prevent the battery from overwhelming. If you do not use it for a long time, please take out the batteries from the car and the remote control, and fully charge the car lithium battery and put it in a safe place to avoid battery leakage or other malfunctions damaging the product. Use a clean cloth to wipe the product to keep clean and tidy.

## ! WARNUNG WARNING

\*Bitte installieren und verwenden Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung. Einige Teile müssen von Erwachsenen zusammengebaut und eingestellt werden. Please install and use correctly according to the instructions on the manual or the package. Some parts need to be assembled and adjusted by adults.

\*Bitte verwenden Sie es unter der Aufsicht und Anleitung von Erwachsenen.

Please use it under the adult supervision and guidance.

\*Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial rechtzeitig, um Schäden für Kinder zu vermeiden.

Please put away the packaging materials in time to avoid any harm to kids.

\*Spielen Sie nicht in Pfützen oder im Regen. Die Produktteile können nass werden und Fehlfunktionen verursachen.

Do not play in ponding or in the rain. The product parts may be wet and cause malfunctions.

\*Richten Sie die Antenne nicht auf andere Personen oder Ihr eigenes Gesicht oder Ihre Augen, um Verletzungen zu vermeiden.

Do not point the antenna to others or your own face or eyes to avoid injury.

\*Bitte berühren Sie nicht die sich drehenden Räder, um unnötige Verletzungen zu vermeiden.

Please do not touch the rotating wheels to avoid unnecessary injury.

\*Das Produkt enthält kleine Teile, die eine Gefahr darstellen, z. B. versehentliches Verschlucken oder Erstickten.

The product contains small parts, which may cause hazards such as accidental ingestion or suffocation.

\*Um Unfälle zu vermeiden, ist es strengstens untersagt, die Fernbedienung auf der Straße oder in Menschenmengen zu benutzen.

It is strictly prohibited to use remote control on the road or in the crowd to avoid accidents.

\*Der Ladeadapter, das Kabel, der Stecker, das Gehäuse und andere Teile müssen regelmäßig überprüft werden. Wenn ein Schaden festgestellt wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein, bis die Reparatur abgeschlossen ist.

It is necessary to check the charging adapter, wire, plug, shell and other parts regularly. If any damage is found, stop using it immediately until the repair is complete.

\*Dieses Produkt kann nur mit dem werkseitig mitgelieferten Original-Ladeadapter aufgeladen werden.

This product can only use the original factory-included charging adapter to charge the product battery.

\*Der Ladeadapter, die Akkubox und der Akku müssen in die dafür vorgesehene Steckdose eingesteckt werden.

The charging adapter, battery box, and battery must be plugged into the designated power source that is the same as the product mark.

\*Ladeadapter und Batterien sind kein Spielzeug.

Charging adapters and batteries are not toys.

\*Trennen Sie den Ladeadapter ab, bevor Sie das Spielzeug reinigen.

Disconnect the charging adapter before cleaning the toy.

- \*Wenn Sie während der Fernsteuerung auf Donner, Blitz und andere Wetterbedingungen stoßen, stoppen Sie bitte die Fernsteuerung und ziehen Sie die Fernsteuerungsantenne sofort ein.  
If you encounter thunder, lightning and other weather during remote control, please stop the remote control and retract the remote control antenna immediately.
- \*Achten Sie beim Einsetzen oder Auswechseln der Batterie auf die richtige Polarität der Batterie.  
When installing or replacing the battery, pay attention to whether the polarity of the battery is correct.
- \*Das ferngesteuerte Auto verwendet eine 3,7-V-Lithiumbatterie.  
The remote control car uses 3.7V lithium battery.
- \*Die Fernbedienung verwendet 2 Stück 1,5 V "AA"-Batterien (separat erhältlich).  
The remote control uses 2pcs 1.5V "AA" batteries (sold separately)
- \*Um Gefahren zu vermeiden, darf die Batterie nicht kurzgeschlossen, zerlegt, modifiziert, gestoßen, gequetscht, durchstochen, von einem hohen Ort fallen gelassen oder ins Feuer geworfen werden.  
Do not short-circuit, disassemble, modify, impact, squeeze, puncture, drop from a high place, or throw the battery into a fire to avoid danger.
- \*Setzen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum der Sonne aus, um Gefahren zu vermeiden.  
Do not expose the battery to the sun for a long time to avoid danger.
- \*Wenn der Akku gelagert wird, sollte die Temperatur unter 30° liegen. Sie sollte nicht an einem Ort mit Wärmequelle, hoher Temperatur, Feuchtigkeit usw. gelagert werden. um Gefahren zu vermeiden.  
When the battery is stored, the temperature should be below 30°. It should not be stored in a place with heat source, high temperature, humidity, etc., to avoid danger.
- \*Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden.  
Non-rechargeable batteries cannot be charged.
- \*Das Aufladen von wiederaufladbaren Batterien muss unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.  
Adult supervision is required when charging the rechargeable battery.
- \*Wiederaufladbare Batterien sollten vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.  
Rechargeable batteries should be taken out of the toy before charging.
- \*Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen.  
Do not mix old and new or different types of batteries.
- \*Verbrauchte Batterien sollten rechtzeitig entfernt werden.  
Used batteries should be removed in time.
- \*Die Pole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.  
Terminals should not be short circuited.
- \*Bitte entfernen Sie die Batterie, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird.  
Please remove the battery if it is not used for a long time.
- \*Diese Verpackung und das Handbuch enthalten wichtige Produktinformationen, bitte bewahren Sie sie auf.  
This package and manual contain important product information, please keep it.

